

## **Historic, Archive Document**

Do not assume content reflects current scientific knowledge, policies, or practices.



A241.01  
F162  
*cop<sup>2</sup>*

Supplement to  
FOREIGN-LANGUAGE TRANSLATIONS  
of  
FOREST PRODUCTS RESEARCH RESULTS

Available for reference in the Library, Forest Products Laboratory,<sup>1</sup>  
Forest Service, U.S. Department of Agriculture, Madison 5, Wis.

Note: The material listed was translated by the Forest Products  
Laboratory for use in connection with research activities.

These translations are not published and are not available for  
free distribution. However, they are available for reference at  
the Forest Products Laboratory, Madison, Wis. Copies have  
been deposited at the Library, U.S. Department of Agriculture,  
Washington 25, D.C., and can be purchased from there at these  
rates: Microfilms--\$1 for each 30 pages or fraction thereof  
from a single article; Photoprints--\$1 for each 4 pages or fraction  
thereof from a single article. All charges are cash with order.  
(Payment may be by cash, Library coupon, check, or money  
order.)

U. S. DEPT. OF AGRICULTURE  
NATIONAL AGRICULTURAL LIBRARY

OCT 30 1964

CURRENT SERIAL RECEIVED

<sup>1</sup>Maintained at Madison, Wis., in cooperation with the University of Wisconsin.

FOREIGN-LANGUAGE TRANSLATIONS

of

FOREST PRODUCTS RESEARCH RESULTS

Available for reference in the Forest Products Laboratory Library,  
Madison 5, Wis.

Translation  
No.

Author, Title, and Source

- 492 OGARKOVA, T. B. Correlation of the coefficient of linear thermal expansion and the moisture content of wood, pp. 105-110. Reports of University Colleges No. 4, Forest Journal (1961). Translated from Russian by Dimitri Pronin.
- 495 SCHOEPPER, W. Effects of increment boring in Spruce stands. Allgemeine Forest und Tagdzeitung, pp. 43-50 (Feb. 2, 1962). Translated from German by Dimitri Pronin.
- 497 SEIFERT, Karl. The chemical modification of the wood cell wall components under the influence of vegetable and animal parasites. Holzforschung 16 (3): 78-89 (1962) Translated from German by Carl Demrick.
- 498 GONCHAROV, N. A. Preparing wood surfaces for gluing. Forest Journal 3(4): 120-122 (1960). Translated from Russian by Dimitri Pronin.
- 501 ARNOVLEVIC, Ivan. The distribution law of the adhesive stresses in bonded bars with axial loading. Zeitschrift für Architekfur und Ingenierwesen, pp. 413-418 (1909). Translated from German by Dieter F. A. Kutscha.
- 502 KNIGGE, Wolfgang. Investigations of the correlation between the average specific gravity of North American Douglas-Fir and different growing conditions. Holz als Roh-und Werkstoff 20(9):352-359 September 1962. Translated from German by Charlotte H. Hiller.

## Translation

## No.

Author, Title, and Source

- 503 KUEHLMANN, Guenter. Investigation of the thermal properties of wood and particleboard in dependency from moisture content and temperature in the hygroscopic range. *Holz als Roh-und Werkstoff* 20(7): 259-270 (1962). Translated from German by Carl Demrick.
- 504 BRODEAU, A. Contribution to the study of the rheological properties of wood. *Centre Technique du Bois*--1962. Translated from French by A. D. Freas.
- 505 VILLIÈRE, A. Phenomena of temperature rise and moisture migration in wood under the influence of low-frequency and high-frequency currents. Paper presented at the First Technical Session of the International Wood Research Society, Rome, Italy, July 18-19, 1962. Translated from French by A. D. Freas.
- 506 VODOZ, Jean. The drying of wood by high-frequency current in industry. Paper presented at the First Technical session of the International Wood Research Society, Rome, Italy, July 18-19, 1962. Translated from French by A. D. Freas.
- 507 KÜNL, K. E. and BÖNM, R. Activation of hydrolysis lignin. *Holzforschung* 16(2): 47-55. Translated from German by Carl Demrick.
- 508 UGOLEV, B. N. and MIKHAILENKO, A. L. The influence of the shearing force on the modulus of elasticity of wood in static bending tests. *Woodworking Industry*, No. 10 (October 1962). Translated from Russian by Dimitri Pronin.
- 509 KHRULEV, V. M. and TIURIKOV, F. T. A fast method of producing particle boards. *Woodworking Industry*, No. 12, 1961. Translated from Russian by Dimitri Pronin.
- 510 SCHWARTZMAN, G. M. The use of high temperature heating agents--A way to speed up the particle board pressing process. *Woodworking Industry* No. 2, 1961. Translated from Russian by Dimitri Pronin.

## Translation

## No.

Author, Title, and Source

- 513 HEINRICH, H. J. and KAESCHE-KRISCHER, B. Contribution to the explanation of the spontaneous combustion of wood. *Brennstoff-Chemi* 43(5):142-148 (1962). Translated from German by F. L. Browne.
- 514 MOISEEV, I. I. and FLID, R. M. Dependence of the acidity function on the ion solution strength. *Journal of Applied Chemistry*, 27(10): 1110-1115 (1954). Translated from Russian by Carl Demrick.
- 515 FLID, R. M. and MOISEEV, I. I. Reaction (character) of some sulphates with sulfuric acid in aqueous solutions. *Journal of Applied Chemistry* 27(11): 1145-1150 (1954). Translated from Russian by Carl Demrick.
- 516 JAYME, Georg and FENGEL, Dietrich. Contribution to the knowledge of the microstructure of springwood tracheids. *Holz als Roh-und Werkstoff* 19:50 (February 1961). Translated by R. W. Noe and C. Hiller.
- 520 KOLLMANN, F. Research and progress in wood physics. *Forschungen und Fortschritte* 36(6): 161-166 (June 1962). Translated from German by Carl Demrick.
- 522 KÖHLER, W. Corrosion of nonferrous metals by wood impregnated with alkali-fluoride solutions in humid air. *Holzforschung und Holzverwertung* 14(2): 21-28 (1962). Translated from German by Carl Demrick.
- 526 KULIKOV, Y. A. and MALINOVSKAYA, T. V. Pressing profiled parts from machine chips. *Lesn. A., Arhangel'sk* 5(3): 128-131 (1962). Translated from Russian by Dimitri Pronin.
- 529 LEFÈVE, René. Preservation treatment with polyethylene glycol of a wooden Roman bucket dug up at Wemmel. Translated from Dutch by Carl Demrick.



$\frac{N}{\rho}$

$\omega_4$